পঞ্জীভুক্ত নম্বৰ -৭৬৮/৯৭





# ৰাজপত্ৰ

# THE ASSAM GAZETTE

# অসাধাৰণ EXTRAORDINARY

প্ৰাপ্ত কৰ্ত্ত্বৰ দ্বাৰা প্ৰকাশিত PUBLISHED BY AUTHORITY

নং 92 দিশপুৰ, শনিবাৰ, 3 মে', 2003, 13 বহাগ, 1925 (শক) No.92 Dispur, Saturday, 3rd May, 2003, 13th Vaisakha, 1925 (S.E.)

GOVERNMENT OF ASSAM
ORDERS BY THE GOVERNOR
LEGISLATIVE DEPARTMENT :: LEGISLATIVE BRANCH

#### **NOTIFICATION**

The 3rd May, 2003

No. LGL.41/2003/34.-- The following Act of the Assam Legislative Assembly which received the assent of the Governor is hereby published for general information.

2003

## ASSAM ACT NO. XV OF 2003

(Received the assent of the Governor on 1st May, 2003)

#### THE ASSAM APPROPRIATION (No. III) ACT, 2003.

AN

#### ACT

to provide for the authorisation and appropriation of moneys out of the Consolidated Fund of the State of Assam to meet the amounts spent on certain services during the financial year ending on the 31st day of March, 1984 in excess of the amount authorised or granted for the said services.

Be it enacted by the Assam Legislative Assembly in the Fifty-fourth Year of the Republic of India as follows:-

#### Short title

Issue of Rs.16,77,04,485 from and out of the Consolidated Fund of State of Assam for the financial year1983-84.

- 1. This Act may be called the Assam Appropriation (No.III) Act, 2003.
- 2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Assam, the sums specified in column (3) of the Schedule amounting in the agreegate to the sum of Rupees Sixteen crore seventy-seven lakh four thousand four hundred eighty-five shall be deemed to have been paid and applied to meet the amounts spent for defraying the charges in respect of the services specified in column (2) of the Schedule during the financial year ending on the 31st day of March, 1984 in excess of the amounts authorised or granted for those services for the year.
- 3. The sums deemed to have been paid and applied from and out of the Consolidated Fund shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the financial year ending on the 31st day of March, 1984.

#### THE SCHEDULE

(See Sections 2 and 3)

[1]	Services and purposes No./ Oppro-  ( Major Heads)			[3] Sums not exceeding		
Grant No./ Appro- priation				Voted by the Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
	and the same of the distribution of the same of the sa			Rs.	Rs.	Rs.
2	213	Council of Ministers	Revenue	18,71,879	<u> </u>	18,71,879
8	230	Stamps & Registration	Revenue	17,16,853		17,16,853
9	239	State Excise	Revenue	19,07,390		19,07,390
1 1	241	Taxes on Vehicle,	wolldi sı	1/2003/34 T	No. I CL.4	
	265	Other Admn. Services &	Revenue	3228 315,29,221	Assembly which re	5,29,221
	338	Roads & Water Transport Service	THE STATE OF		general information	(33,33)
12	245	Other Taxes & duties on	Revenue	1,12,750		1,12,750
- Franchise		communities & Service	- VEC	5,53,900		1 (5)
16	253	The Mainistration	Revenue	13,88,663		13,88,663
17	254	Treasury & Acct. Admns	Revenue	7,27,528		7,27,528
18	255	Police	Revenue	2,76,20,142		2,76,20,142
20	265	Other Admn. Service	Revenue	5,19,790		5,19,790

[1]		[2]	o preso	इ.स. इ.स.च इ.स.च्या	[3] Sums not exceeding	
Grant No./ Appro- priation		Services and purposes (Major Heads)	Water (	Voted by the Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
				Rs.	Rs.	Rs.
28	266	Pension & other Retirement benifits	Revenue	43,12,419	THE COURSE OF THE	43,12,419
31	268 277	Misc. Genl. Service & Education	Revenue	6,40,21,037	72115	6,40,21,037
39	285	Information & Publicity	Revenue	9,56,279	C ONC OUP AUGUS	9,56,279
40	287	Labour & Employment	Revenue	12,18,121		12,18,121
43	288	Welfare of SC/ST/OBC	Revenue	1,70,73,979	100 mg 12	1,70,73,979
53	304	Other General Eco. Service	Revenue	1,72,916		1,72,916
55	705	Loand for Agriculture	Capital	25,00,000	28 8 38 E	25,00,000
56	306	Minor Irrigation, 333-IND and	Revenue	59,51,659	and the	59,51,659
		F.C. Project	ilor and		े ट्रांक्क मिटी	THE THE
57	307	Soil & Water Conservation	Revenue	27,07,443	भी क्या स्थित	27,07,443
58	310	Animal Husbandry	Revenue	2,13,77,576		2,13,77,576
59	311	Dairy Development	Revenue	36,40,796	-518-W 10	36,40,796
62	314	Comminity Development	Revenue	19,40,753	Buck Atlanto	19,40,753
65	321	Vill. & Small Industries	Revenue	52,37,291	्र विदेश हैं हैं।	52,37,291
66	528	C.O. on Mines & Metallurgical Industries and	Capital	2,00,000		2,00,000
	734	Loans to Power Project	Revenue	16,50,04,485		16,50,04,485
		Total	Capital	27,00,000		27,00,000
The second of th		Grand Total	Сарпат	16,77,04,485		16,77,04,485
		স্থানি ত্ৰাক্ত নিম্	100 m	Contra	লয়তি জাত প্ৰস্লাচণৰ	1800

FEIF

3016

PIP OFFICE

ARVIND DAVE GOVERNOR OF ASSAM.

K. D. PHUKAN,
Secretary to the Govt. of Assam,
Legislative Department.

DE DEPO

# ২০০৩ চনৰ ১৫ নম্বৰ অসম অধিনিয়ম (২০০৩ চনৰ ১ মে' তাৰিখে ৰাজ্যপালৰ সন্মতি প্ৰাপ্ত) অসম বিনিয়োজন (নং ৩) অধিনিয়ম, ২০০৩ এখন অধিনিয়ম

১৯৮৪ চনৰ ৩১ মাৰ্চত শেষ হোৱা বিত্তীয় বছৰটোৰ সেৱাৰ বাবে অনুমোদিত অথবা গৃহীত মজ্জুৰীৰ উপৰিও উক্ত সেৱা সমূহৰ ক্ষেত্ৰত কৰা অতিৰিক্ত ব্যয় বহন কৰিবলৈ অসম চৰকাৰৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ ধন বিনিয়োজনৰ বাবে অনুমোদনৰ ব্যৱস্থা ।

ভাৰতীয় গনতন্ত্ৰৰ চৌৱন্নতম বৰ্ষত তলত উল্লেখ কৰা ধৰণে বিধিবদ্ধ কৰা হ'ল।

### সংক্ষिপ্ত नाম

১। উক্ত আইন অসম বিনিয়োজন (নং ৩) আইন ২০০৩ বুলি কোৱা হব।

১৯৮৩-৮৪ চনৰ বিত্তীয় বছৰটোত অসম চৰকাৰৰ একত্ৰীকৃত নিষিৰ পৰা ১৬,৭৭,০৪,৪৮৫ টকা প্ৰেৰণ । ২৷ ১৯৮৪ চনৰ ৩১ মাৰ্চত শেষ হোৱা বিত্তীয় বছৰটোত অনুসূচীৰ দুই কলমত নিৰ্দিষ্ট কৰি দেখুওৱা সেৱাসমূহৰ ক্ষেত্ৰত অনুমোদিত অথবা গৃহীত মজ্জুৰীৰ উপৰিও কৰা অতিৰিক্ত ব্যয় বহন কৰিবলৈ অসম চৰকাৰৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা অনুসূচীৰ তিনি কলমত নিৰ্দিষ্ট কৰি দেখুওৱা ষোল্প কোটি সাতসত্তৰ লাখ চাৰি হাজাৰ চাৰিশ পচাশী টকা দিয়া বুলি আৰু সেই সেৱাসমূহৰ ক্ষেত্ৰত ব্যয় হোৱা বুলি বিবেচিত হব।

#### বিনিয়োজন

৩। উক্ত আইনৰ স্বাৰা অনুমোদিত টকা অসম চৰকাৰৰ একত্ৰীকৃত নিধিৰ পৰা উলিয়াই ১৯৮৪ চনৰ ৩১ মাৰ্চত শেষ হোৱা বিত্তীয় বছৰটোৰ বাবে অনুস্চীত নিদিষ্টে কৰি দেখুওৱা সেৱাসমূহ আৰু উদ্দেশ্যাৱলীৰ ক্ষেত্ৰত বিনিয়োজন কৰা হব।

## অনুসূচী ংখাৰা ২ ও ৩ দুটব্য

5		3 000,00,11	i.		0	
CKL, FU	(6,77,04,688), 32, 32, 32, 38,73		সৰ্ব্বোচ্চ টকাৰ পৰিমাণ			
মজ্ঞূৰী		সেৱাসমূহ আৰু উদ্দেশ্যাৱলী		বিধান সভাৰ স্বাৰ	একত্ৰীকৃত নিধিৰ	मूर्ठ
न१ /		( শীৰ্ষ শিতান )		গৃহীত	ওপৰত ধাৰ্য্য	
বিনি- য়োজন		Concer of States	** <u> </u>	14.		
2	२५७	মন্ত্ৰী পৰিষদ	ৰাজহ	১৮,৭১,৮৭৯		5b,95,698
ь	২৩০	টিকট আৰু পঞ্জীয়ন	ৰাজহ	১৭,১৬,৮৫৩		39,34,600
۵	২৩৯	ৰাজ্যিক আবকাৰী	ৰাজহ	060,90,60		53,09,08
?)	২৬৫	যানবাহন কৰ  অন্যান্য প্ৰশাসনীয় সেৱা ও পথ আৰু জল পৰিবহণ সেৱা	ৰাজহ	৫,২৯,২২১		(, 25, 22
52	₹8€	অন্যান্য সেৱা শু <del>ল্</del> কৰ ওপৰত কৰ	ৰাজহ	১,১২,৭৫০		<b>&gt;,&gt;</b> 2,90
১৬	২৫৩	জিলা প্রশাসন	ৰাজহ	५७,४४,७७७		50,6b,66

>		١.	v.		0	
				সৰ্ব্বোচ্চ টকাৰ পৰিমাণ		
भष्कृवी नং / विनि- रश्चाष्ट्रन		সেৱাসমূহ <mark>আৰু উদ্দেশ্যাৱলী</mark> (শীৰ্ষ শিতান )	×	বিধান সভাৰ স্বাৰ গৃহীত	একত্ৰীকৃত নিধিৰ ওপৰত ধাৰ্য্য	英
. 59	₹48	কোষাগাৰ আৰু হিচাপ প্ৰশাসন	ৰাজহ	9,29,025		9,29,025
- >4	200	আৰক্ষী	ৰাজহ	<b>३,१७,३०,</b> ১8३		2,94,20,583
20	২৬৫	অন্যান্য প্রশাসনীয় সেৱা	ৰাজহ	068,64,9		6,58,980
₹b	২৬৬	পেঞ্চন আৰু অন্যান্য অৱসৰ গহণৰ সুবিধা	ৰাজহ	80,54,858		80,52,85
৩১	<del>২৬৮</del> ২৭৭	বিবিষ সাধাৰণ সেৱা আৰু	ৰাজহ	৬,80,২১,০৩৭		৬,৪০,২১,০৩৭
02	200	তথ্য আৰু জনসংযোগ	ৰাজহ	৯,৫৬,২৭৯		৯,৫৬,২৭৯
80	२४-१	শ্ৰম আৰু নিয়োগ	ৰাজহ	>2,56,525		>2,56,525
80	২৮৮	অনুস্চীত জাতি, অনুস্চীত জনজাতি আৰু অন্যান্য পিছপৰা শ্ৰেণীৰ কল্যাণ	ৰাজহ	6P6,0P,0P,C		১,৭০,৭৩,৯৭৯
60	<b>908</b>	অন্যান্য সাধাৰণ অৰ্থনৈতিক সেৱা	ৰাজহ	১,৭২,৯১৬		७८६,४१,८
aa	900	কৃষিৰ বাবে ঋণ	মূলধন	₹₫,00,000		₩,00,000
æs	৩০৬	স্কুদ্ৰ জনসিঞ্চন-৩৩৩-নৌপৰিবহণ, বাননিয়ন্ত্ৰন ও খাল প্ৰকল্প	ৰাজহ	ፍንປ,ረን,ሬን		<i>ና</i> ን <i>ሁ</i> ,ረን,ሬን
Ø9	909	ভূমি জল সংৰক্ষণ	ৰাজহ	২৭,০৭,৪৪৩		29,09,88
Cr	050	<u> </u>	ৰাজহ	2,50,99,094		2,50,99,496
৫৯	055	पूषा উन्नग्रन	ৰাজহ	৩৬,৪০,৭৯৬	-	৩৬,৪০,৭৯৬
৬২	0>8	शाम्य जिनमन	ৰাজহ	58,80,960		১৯,৪০,৭৫৩
40	৩২১	গ্ৰাম্য আৰু কুদ্ৰ উদ্যোগ	ৰাজহ	@4,09,4a5		@ <b>2,</b> 09,235
৬৬	ask	খনি আৰু বিশুদ্ধকৰণ উদ্যোগৰ বাবে মূলধনী ব্যয়	মূলধন	2,00,000		2,00,000
	908	শক্তি প্ৰকল্পৰ বাবে ঋণ				
		मूठे	ৰাজহ	54,60,08,8bc		\$4,80,08,8b@
			মূলধন	২৭,০০,০০০		২৭,00,000
		সৰ্বমুঠ		548,8c,PP,UC		<b>১৬,</b> ۹۹, <i>0</i> 8,8৮ <i>৫</i>
			1			

অৰবিন্দ ডাবে ৰাজ্যপাল, অসম

কুলধৰ ফুকন সচিব, অসম চৰকাৰ , বিধান বিভাগ